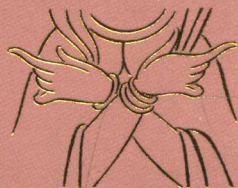


中国禅宗
典籍丛刊



禅林僧宝传

[宋]惠洪 著
吕有祥 点校

大地传媒 中州古籍出版社

中国禅宗典籍丛刊

禅林僧宝传

[宋] 惠 洪 著

吕有祥 点校

中州古籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

禅林僧宝传/(宋)惠洪著;吕有祥点校. — 郑州:

中州古籍出版社, 2014. 9

ISBN978 - 7 - 5348 - 4612 - 0

I. ①禅… II. ①惠…②吕… III. ①僧侣 - 生平事迹 - 中国 - 古代 IV. ①B949. 92

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 001478 号

出版社: 中州古籍出版社

(地址: 郑州市经五路 66 号 邮政编码: 450002)

发行单位: 新华书店

承印单位: 河南大美印刷有限公司

开本: 850mm × 1168mm 1/32 印张: 9.625

字数: 190 千字

版次: 2014 年 9 月第 1 版 印次: 2014 年 9 月第 1 次印刷

定价: 26.00 元

本书如有印装质量问题, 由承印厂负责调换。

2013年度国家古籍整理出版专项经费资助项目

总序

在中国传统文化中，儒学、佛教和道教鼎足而立，是三个最主要的组成部分。它们在相互排斥的同时又相互吸收，共同丰富和发展了中华民族的文化。

佛教本是从印度传来的外来宗教，然而它在中国这块辽阔丰饶的具有悠久历史文化的国土上传播，经过漫长岁月，已经与中国传统文化和宗教习俗密切结合，演变成中国的民族的主要的宗教。隋唐时期具有民族特色的佛教宗派的创立，标志着佛教中国化历程的基本结束，此后进入中国佛教的持续发展时期。在这些佛教宗派中，天台宗、华严宗和禅宗是最富有民族特色的宗派。在它们的蕴涵深刻哲学思辨内容的教义理论中，有说色空、色心和体用相即的宇宙存在论，有论善恶、净染的心性论，有讲出世不离世间的修行解脱论，有用以沟通色空、色心和体用的“不二”的方法论……这些在中国历史文化，特别是在哲学思想领域都产生过极为深远的影响。研究中国历史文化，研究中国哲学思想都离不开对佛教的考察和研究，这早已成为人们的共识。

禅宗虽奉北魏时期来华的印度僧菩提达摩为初祖，但从历史

真实情况考察，实际创立者应是被后世禅宗奉为四祖、五祖的道信（580—651）和弘忍（601—675）。在弘忍去世之后，他的门下形成以神秀（约606—706）及其弟子普寂（651—739）为代表的北宗，以惠能（638—713）及其弟子神会（668或686—760）、行思（671—740）、怀让（677—744）为代表的南宗。在“安史之乱”（755—763）后，北宗逐渐衰微以至湮灭无闻，而南宗迅速传遍大江南北，日益昌盛，并在唐末五代形成禅门五宗——临济宗、沩仰宗、曹洞宗、云门宗、法眼宗。进入宋代，临济宗又分成杨岐、黄龙二派。两宋是禅宗发展史上的鼎盛时期，它一跃而成为中国佛教宗派中的主流派，在当时的社会各个阶层和文化思想领域都有很大的影响。此后，中国儒、释、道三教日益会通融合，佛教内部各宗也互相融通，禅宗与净土念佛信仰的结合最为密切，以至形成“念佛禅”。

禅宗虽标榜“以心传心，不立文字”，但从实际情况来看，它的文字著述最多，形式也多种多样，其中以禅法语录最多。记录惠能言行的语录有《六祖坛经》，记录神会言行的语录有《菩提达摩南宗定是非论》等，此后怀让、马祖、怀海、希运以及禅门五宗的创始人义玄、灵祐和慧寂、良价和本寂、文偃、文益，后世各宗著名禅师几乎都有语录行世。语录有别集，有合集；在语录集子中既有禅师在开堂、上堂、小参、普说等各种场合的说法记录，也有师徒间的答问；有对前人公案的评说——拈古，有评述这些公案的偈颂——颂古，有代前人回答质询的代语，有在前人答语之外另作答语的别语，还有书信、法语、序跋、碑铭、题赞、札记、遗表等。在语录中，有贴近当时民众的通俗白话，

有含意清丽玄远的诗偈；在语录外，有卷帙浩繁的史传，包括以语录为主的灯史、以记事为主的传记、按编年记述的通史。此外，还有论议、杂著、清规等。这些数量庞大的禅宗文献，无疑是我国宝贵的文化遗产。

我国在20世纪70年代末实行改革开放政策以后，随着社会科学界对宗教研究的深入展开，在对佛教文献的研究和整理、出版方面也取得很大的成绩，为从事佛教研究的人员和社会上广大读者提供了不少经过校订注释的有价值的佛教参考资料。然而在大量佛教文献面前，为研究者和读者使用方便，有必要按类别选择其中最重要的文献进行研究和整理，分阶段地作校勘、标点和注释出版。

现在奉献在诸位面前的《中国禅宗典籍丛刊》是一套中国禅宗系列的文献选编，其中收录了中国禅宗的部分重要史书、语录和清规等文献，皆请学者依据较好的版本作了校勘、分段和标点，并且一律改用现在通用的简化字。虽然所收文献的数量不是很大，但在目前公开出版的禅宗著述较少的情况下，这一套丛书的出版一定会给从事佛教禅宗研究和中国哲学、文史研究的学者和广大读者以不少方便。我们深知此项工作并非轻而易举，希望边工作边改进，谨望读者今后经常给我们提出建议，不吝赐教，以便把这一工作做得更好。

杨曾文

1998年2月9日

序

佛教传入中国经历长达五六百年之后，至隋唐时期形成带有鲜明民族特色的八大宗派，标志着佛教民族化历程的基本结束，原作为外来宗教的佛教演变为中华民族的宗教之一。相较而言，在这八大宗派中最富有民族特色的有天台宗、华严宗和禅宗，而其中的禅宗在以后适应社会的发展中成为中国佛教的主流派，影响极为深远。近代最早倡导人生佛教或人间佛教的太虚大师（1889—1947）说过：“盖中国自晚唐、五代以来之佛教，可谓完全是禅宗之佛教；禅风之所播，不惟遍及佛教之各宗，且儒家宋、明理学，道家之性命双修，亦无不受禅宗之酝酿而成者。故禅宗者，中国唐、宋以来道德文化之根源也。”^①此后又说“中国佛教特质在禅”“中国佛法之骨髓，在于禅”。^②

因此，要了解和研究中国佛教乃至中国思想文化，对禅宗进行深入考察和研究是不可或缺的环节。要考察和研究禅宗，必须

① 1923年《黄梅在佛教史上之地位及此后地方人士之责任》，载《太虚大师全书》第十八编《讲演》。

② 《中国佛学》第二章、第三章，载《太虚大师全书》第一编《佛法总学·源流》。

依据必要的历史文献。然而禅宗文献汗牛充栋，应当选择什么史书著作呢？例如要了解或研究唐宋禅宗，最重要的史书当然要举出禅宗“五灯”，即宋代道原《景德传灯录》、李遵勖《天圣广灯录》、惟白《建中靖国续灯录》、悟明《联灯会要》、正受《嘉泰普灯录》，还有普济据“五灯”删繁就简所编的《五灯会元》。此外近年通过日本从韩国引进的中国早已失传的五代静、筠二僧所编《祖堂集》，除此之外尚有多种。这些所谓的“灯史”皆属于记言体史书，以记述历代禅师的语录为主，对事迹记述皆很少。在传记体佛教史书中，北宋赞宁编撰的《宋高僧传》载录唐五代很多著名禅师的传记，以记事为主，记述禅语极少。至于惠洪编撰《禅林僧宝传》，却有意补以往记言体“灯史”很少记述事迹的缺欠，既记述禅僧事迹，又选载其具有代表性的语录，是考察和研究唐代特别是宋代禅宗的极为重要的史书。

提起惠洪，不能不为他历遭坎坷、备受挫折的人生路途而感叹。惠洪是宋代僧众中少有的奇才，能文善诗，在游历各地饱经风霜的过程中从未停过笔，因此能够留下体裁多样数量众多的作品。在这其中，最有史学价值的要数《禅林僧宝传》了。

宋代惠洪（1071—1128），真名应为德洪，字觉范，自称寂音，俗姓喻，筠州新昌县人，嗣法于临济宗黄龙下二世真净克文（1025—1102）。宋徽宗大观元年（1107），惠洪住持临川的北景德禅寺，自称其居为“明白庵”。

在张商英（1043—1121）被贬峡州之时，他应邀前往相见谈禅，受到赏识。张商英把他与自己嗣法的兜率从悦禅师相比，称他们是当时的僧融、僧肇（后秦译经僧鸠摩罗什弟子）。后来惠

洪因被告冒用他人度牒，被捕入狱一年并被迫还俗。大观四年（1110）张商英出任宰相，惠洪得以再次剃度为僧，改名德洪。政和元年（1111）因张商英遭贬官受到牵连，被削除僧籍，发配到海南岛崖州。被赦后又曾两度受诬告入狱，大约在宣和元年（1119）到湘西（衡山）南台禅寺，专心研读经论并撰写禅宗史书，在以往旧稿70多篇的基础上编撰成《禅林僧宝传》三十卷。

惠洪的主要著作除《禅林僧宝传》外，尚有《林间录》二卷、《冷斋夜话》十卷、《石门文字禅》三十卷等。

《禅林僧宝传》是传记体禅宗史书。收载禅宗名僧81人，以宋代禅僧最多，也有少数唐末五代的禅僧。惠洪利用不少禅僧的行录、行状、碑文铭等资料，也利用他以往参访各地搜集的资料、《林间录》中部分资料。

《禅林僧宝传》出世后立即受到丛林重视，据《石门文字禅》卷二十六所载，从宣和元年书成至宣和五年（1119—1123），就有佛鉴净因、谊叟、长汀珣上人、东瓯宗上人、临川圆上人、福唐太淳、福唐季芳、临川端上人、九嶷道隆、福唐季休、南海惠英等人抄录出十一部，皆请惠洪题记，然后流传到各地。

虽然此书有一些缺欠，传后“赞曰”评论不可能得到一切人的赞同，因而在出世后遭到来自不同方面的批评。公平而论，任何史书都难免有错，并且由于作者所持见解不可能与别人皆同，因此一部书遭到批评应当说是正常的。

《禅林僧宝传》是在旧有灯录之外别撰记载著名禅师“前言往行”的新型禅宗史书，由于记载了很多活跃于晚唐至北宋著名禅僧的传记及他们与士大夫之间密切交往的事迹，为后世了解当

时社会文化也提供了珍贵的资料。从本书的编录可以大体推测北宋时期禅宗各派传播发展的形势：最有影响的是云门宗、临济宗，在北宋中期临济宗形成黄龙、杨岐二派后，开始以黄龙派最有影响，至于杨岐派的兴盛是在进入南宋以后。

《禅林僧宝传》出世后很受欢迎，历代都有刊本。明末被编入《嘉兴藏》，清代编入《四库全书》，并且流传海外。上世纪90年代江苏广陵古籍出版社据清末常熟刻经处刻本影印出版，至今仍被学者使用。迄今没有一部用简体字、按内容分段、用通用标点断句的校刊本，不能不说是佛教史学界的一个缺憾。武汉大学哲学系吕有祥教授最近完成《禅林僧宝传》的点校，可以弥补这个空白了。

吕有祥教授，1974年从武汉大学哲学系毕业后留校任教，从1979年至1980年曾到由任继愈教授担任所长的中国社会科学院世界宗教研究所进修中国哲学与佛教学；1987年获武汉大学哲学硕士学位；此后曾到日本考察和研修，多年从事中国哲学、佛学教学和研究，成果丰硕。在古籍校点和注释方面，是《古尊宿语录》《大慧书》的主要点校者，并且承担国家重大项目《中华大典》中佛教哲学、佛教义理部分的编纂及《中华续藏经》的校点工作。

吕教授在将《禅林僧宝传》书稿交出版社之后，希望我能为此书写篇序。吕教授此书是几年前应我之约而校点的。早在两三年前，我已经看过他的点校初稿，现在通览他的定稿之后，感到此书点校得相当不错，不仅分段合理，标点清楚，而且改正了原书的不少讹误之处，出版后将为了解和研究中国禅宗特别是宋代

禅宗提供很大方便。

笔者因为对惠洪及其《禅林僧宝传》作过研究，本想在序中对惠洪经历及此书作比较详细的介绍，但在看了吕教授的前言《惠洪的生平与著述》之后，感到他已将惠洪生平，著述《禅林僧宝传》的编纂、内容与特色等讲得十分清楚，用不着笔者再一赘述了，故仅作略述并介绍吕教授略历及校点缘由。

仅以此序祝贺吕教授校点《禅林僧宝传》完成并即将出版问世。

杨曾文

2013年9月21日于北京华威西里自宅

前言： 惠洪及其 《禅林僧宝传》

一、惠洪的生平与著述

惠洪（1071—1128）有写作慧洪的，又名德洪。北宋末期著名禅僧，文字禅的极力倡导者与践行者。宋筠州新昌县（今江西宜丰县）人，俗姓喻（一说姓彭），字觉范。宋代临济宗黄龙派真净克文（1025—1102）法嗣，自号寂音、明白、甘露灭、无垢称等，宋徽宗准奏赐“宝觉圆明”名号。

惠洪幼小学习儒家经典，聪慧出众，“竹居读书供日课”，“读《孝经》如转磨”，十三岁即善诗赋，“环坐同赋诗，出语已能惊怯懦，风雷绕纸成千篇，弃遗不惜如零唾。神思义表文融明，清绝如珠不受涴”（《石门文字禅》卷一，《赠蔡儒效》）。十四岁时，因“父母并月而歿”，于是出家，投入附近三峰山艮禅师门下为童子，“日记数千言，览群书殆尽，艮器之”（宋·正受《嘉泰普灯录·筠州清凉寂音慧洪禅师》）。从此开始了学佛生涯。

十九岁时，到京城天王寺通过试经，剃度受戒为僧，假冒旧籍僧人惠洪之名，取得了僧籍。此后惠洪依宣秘大师深公，讲《成唯识论》，在京城佛教讲坛崭露头角，并且“以诗鸣京华缙绅

间”（《僧宝正续传》卷二）。四年后，辞宣秘大师南归，在庐山归宗寺归依临济宗黄龙派真净克文禅师，跟随真净克文前后七年，参究禅法而得悟。《嘉泰普灯录》卷第七《筠州清凉寂音慧洪禅师》载：“净迁石门，师随至。净患其深闻之弊，每举玄沙未彻之语，发其疑。凡有所对，净曰：‘你又说道理耶？’一日顿脱所疑，述偈示同学曰：‘灵云一见不再见，红白枝枝不着华，叵耐钓鱼船上客，却来平地攏鱼鰕。’净见，为助喜，命掌记室。”惠洪由是“名振丛林”。（《已新纂续藏经》第79册，第333页）

二十九岁时，惠洪开始云游诸方，辗转于江苏、浙江、湖南、江西、安徽等地，遍访禅寺，瞻礼碑塔，广交名僧，诗文酬答，卓然于禅林。交往密切者，如潜庵清源、佛寿惟清、希祖超然、大慧宗杲等，皆当时享誉禅林的著名禅师。在云游期间，还结交了张商英、陈瓘、朱彦、曾孝序、黄庭坚等众多官宦文人，与之酬酢唱和，关系深厚。

三十九岁时（大观三年，1109），有僧告他冒用他人度牒，同时告他有议讪罪，入狱一年，并被迫还俗。后经大丞相张商英特奏，才再次得度为僧，又经节度使郭天信奏请，宋徽宗赐紫衣及“宝觉圆明”名号。不久，张商英、郭天信在与蔡京的权力斗争中遭贬谪，惠洪受牵连，于政和元年（1111）十月被削除僧籍，发配到海南岛三年，政和三年五月被赦免。时隔一年又被捕送到太原监狱受审，至第二年夏出狱。政和八年，又被道士诬告他是以邪教密谋造反的张怀素的同党，而被捕入南昌狱百余日。

建炎元年（1127）惠洪再次恢复僧籍，时年已五十七岁，第二年二月逝世于同安（今安徽潜山县）。

惠洪将自己坎坷遭遇的原因归之于“余世缘深重，夙习羈縻，好论古今治乱是非成败，交游多讥诃之。……复滚滚多言，然竟坐此得罪，出九死而仅生。恨识不知微，道不胜习。”（《石门文字禅》卷二十，《明白庵铭并序》）

宋·祖琇在《僧宝正续传·明白洪禅师》里则对于惠洪的才学品行及坎坷遭遇的原因，作了这样的评论：

师之才章，盖天稟然。幼览书籍，一过目，毕世不忘，落笔万言，了无停思。其造端用意，大抵规模东坡，而借润山谷。至于出入禅教，议论精博，其才实高，圆悟禅师以为笔端具大辩才，不可及也。与士大夫游，议论衮衮，虽稠人广座，至必奋席。……

丞相张无尽称觉范盖天下之英物，圣宋之异人。然古之高僧，以才学名世，殆与觉范并驱者多矣，必以清标懿范相资而后美也。觉范少归释氏，长而博极群书。观其发挥经论，光辅丛林，孜孜焉手不停缀，而言满天下。及陷于难，着逢掖，出九死而仅生，垂二十年，重削发，无一辞叛佛而改图，此其为贤者也。然工呵古人而拙于用己，不能全身远害、峻戒节以自高，数陷无辜之罪，抑其恃才暴耀太过而自取之邪？尝自谓“识不知微，道不胜习”者，不独为洪实录，亦以见其自欺焉。惜哉！

惠洪一生虽屡遭坎坷，但始终以佛学为志，以文章为娱，著述不辍，写出了大量的佛学著作和诗词文论，给后人留下了宝贵的资料和诸多启发。《僧宝正续传·明白洪禅师》载惠洪的著述有：“《林间录》二卷、《僧宝传》三十卷、《高僧传》十二卷、《智证传》十卷、《志林》十卷、《冷斋夜话》十卷、《天厨禁脔》

一卷、《石门文字禅》三十卷、《语录偈颂》一编、《法华合论》七卷、《楞严尊顶义》十卷、《圆觉皆证义》二卷、《金刚法源论》一卷、《起信论解义》二卷，并行于世。”此外见于他书记载的还有《易注》三卷、《甘露集》三十卷（见《嘉泰普灯录》卷七）、《物外集》三卷（见《直斋书录解题》卷二十）。

在惠洪的诸多著述中，《禅林僧宝传》则是最受重视、流传广泛的重要佛学著作。

二、《禅林僧宝传》编撰的缘由

《禅林僧宝传》简称《僧宝传》，传记体禅宗史书，收载唐末五代及北宋著名禅僧八十一人传记。惠洪在为他人传抄《僧宝传》的题词中，多处叙述了他编撰《僧宝传》的缘由。

在《石门文字禅》卷二十六《题珣上人〈僧宝传〉》中，惠洪说：

予初游吴，读赞宁《宋僧史》，怪不作云门传。有耆年曰，尝闻吴中老师自言尚及见宁，以云门非讲学，故删去之。又游曹山，拜澄源塔，得断碣曰耽章号本寂禅师，获五藏位图，尽具洞山旨诀。又游洞山，得《澄心堂录》书谷山崇禅师语，较《传灯》皆破碎不真。于是喟然而念云门不得立传，曹山名亦失真，崇之道不减，岩头丛林无知名，况下者乎？自是始有撰叙之意。

禅宗五家，云门是其一，而赞宁的《宋高僧传·习禅篇》却没有收录云门一系禅师的传记。又，惠洪根据游历曹山和洞山时看到的碑铭和语录，发现以往的禅僧传记皆不知曹山本寂的真名是耽章，关于曹山本寂的史料以及谷山行崇、岩头全夔等禅师的

资料残缺不全。惠洪为了补缺正真，产生了撰述禅僧传记的念头。

《石门文字禅》卷二十六《题佛鉴〈僧宝传〉》又说道：

禅者精于道，身世两忘，未尝从事于翰墨，故唐宋僧史，皆出于讲师之笔。道宣精于律而文词非其所长，作禅者传如户婚按检。赞宁博于学，然其识暗，以永明为兴福，岩头为施身，又聚众碣之文为传，故其书非一体。予甚悼惜之。顷尝经行诸方，见博大秀杰之衲，能袒肩以荷大法者，必编次而藏之，盖有志于为史。

这是说，唐宋以来，由于禅僧只注重心悟，不重语言文字，不著书立说，因此唐宋僧史皆出于“讲师”之笔，故而存在这样那样的遗憾。如道宣虽精于律，但文词非其所长，其所作《续高僧传》中的禅僧传“如户婚按检”，文杂烦重，不够简明；赞宁虽然博学，但也有见识不明处，又因所作《宋高僧传》是聚集碑文编撰的，故全书文体风格不统一。惠洪对此深感痛惜，于是在游历中留心搜集高僧资料，立志编一部僧史。

此外，惠洪编撰《僧宝传》也是他极力倡导和践行文字禅的表现。他在《石门文字禅》卷二十六《题隆道人〈僧宝传〉》中说：

禅宗学者自元丰（1078—1085）以来，师法大坏，诸方以拨去文字为禅，以口耳受授为妙。……于是佛祖之微言，宗师之规范，扫地而尽也。予未尝不中夜而起，喟然而流涕。……因编五宗之训言、诸老之行事，为之传。必书其悟法之由，必载其临终之异，以讥口耳授受之徒，谓之《禅林僧宝传》。